



## MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

# COMPRESOR DE AIRE INALÁMBRICO AIR JOE

24 V | 2.0 AH | CONTROL DIGITAL | INCLUYE ADAPTADORES

Modelo 24V-AJC-LTE

Forma N° SJ-24V-AJC-LTE-880S-MR1

## ¡IMPORTANTE!

### Instrucciones de seguridad

### Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones corporales severas o incluso la muerte.

### Seguridad general

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Al usar este compresor de aire, se deberán tomar siempre precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales. Estas incluyen:

- 1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas abarrotadas y oscuras tienden a provocar accidentes.
- 2. Mantenga alejados a los niños, espectadores y mascotas:** todos los espectadores, incluidos niños y mascotas, deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
- 3. Opere el compresor de aire inalámbrico en un área abierta, al menos a 18 plg (45.7 cm) de distancia de cualquier pared u objeto que pueda restringir el flujo de aire a las aberturas de ventilación.**
- 4. Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere el compresor de aire inalámbrico si usted está cansado o bajo la influencia del alcohol, medicamentos o drogas.
- 5. Vístase apropiadamente:** no utilice prendas holgadas ni joyería. Pueden llegar a engancharse en las partes móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo se pueden enganchar en las partes móviles.
- 6. Evite encendidos accidentales:** no transporte el compresor de aire inalámbrico con su dedo sobre el gatillo interruptor.
- 7. No se extralimite:** mantenga con sus pies un balance y posición adecuados todo el tiempo. Un balance y posición adecuados permiten un mejor control del compresor de aire inalámbrico en situaciones inesperadas.
- 8. Use equipos de seguridad:** use siempre protección ocular. Se debe usar una máscara anti-polvo, zapatos anti-resbalos, casco o protección auditiva para las condiciones apropiadas.
- 9. Se requiere protección ocular contra sujetadores y escombros voladores que pueden causar lesiones oculares severas.**
- 10. No use ropa suelta o joyas:** recójase el cabello largo. La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden ser atraídos a los conductos de ventilación.
- 11. No lo use sobre una escalera o soporte inestable:** una posición de pie estable sobre una superficie sólida permite un mejor control del compresor de aire inalámbrico en situaciones inesperadas.
- 12. No fuerce la herramienta:** tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada con el nivel de actividad para el cual fue diseñada.
- 13. Inspeccione la manguera en busca de condiciones de desgaste o debilidad, asegurándose de que todas las conexiones estén seguras:** no use el compresor de aire inalámbrico si encuentra algún defecto en la manguera. Compre una nueva manguera o notifique a un centro de servicio autorizado para su inspección o reparación.
- 14. Libere lentamente toda la presión dentro del sistema.** El polvo y los residuos pueden ser dañinos.
- 15. No use el compresor de aire inalámbrico si el interruptor no lo enciende o apaga.** Un compresor de aire inalámbrico que no pueda ser controlado con el interruptor es peligroso y debe ser reparado.
- 16. Retire la batería del compresor de aire inalámbrico o coloque el interruptor en la posición de trabado o apagado antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el compresor de aire inalámbrico.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de un encendido accidental del compresor de aire inalámbrico.
- 17. Guarde el compresor de aire inalámbrico inactivo lejos del alcance de los niños u otras personas no capacitadas.** Los compresores de aire inalámbricos son peligrosos en manos de usuarios no capacitados.
- 18. Cuando la batería no esté siendo usada, manténgala alejada de objetos metálicos tales como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan causar la conexión de un terminal a otro.** Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar chispas, quemaduras o un incendio.

19. **Verifique que no haya desalineamientos o atascamientos de partes móviles, partes rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación del compresor de aire inalámbrico.** Si encuentra algún daño en el compresor de aire inalámbrico, **hágalo reparar antes de usarlo.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
20. **Use solo accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Los accesorios que pueden ser adecuados para un compresor de aire inalámbrico pueden crear un riesgo de lesiones al ser usados en otro compresor de aire inalámbrico.
21. **Mantenga el compresor de aire inalámbrico y su mango secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Siempre use un paño limpio para limpiarlo. Nunca use líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o cualquier otro solvente para limpiar su compresor de aire inalámbrico. Obedecer esta regla reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro del plástico de la carcasa.
22. **Nunca apunte ningún compresor de aire inalámbrico hacia usted u otras personas.**
23. **No exceda la presión máxima de ningún componente en el sistema.**
24. **Proteja los conductos de material y de aire contra daños o perforaciones.** Mantenga la manguera y el cable de alimentación alejados de objetos afilados, derrames de sustancias químicas, aceite, solventes y pisos mojados.

## Advertencias de seguridad específicas para el compresor de aire inalámbrico

1. **Conozca su compresor de aire inalámbrico:** sepa como encenderlo y detenerlo. Familiarícese bien con los controles.
2. **Riesgo de explosión:** NO CONFIGURE el compresor de aire inalámbrico de manera que la presión de salida sea mayor que la presión máxima indicada del artículo a ser inflado. No lo use a una presión mayor que 120 PSI.
3. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no lo exponga a la lluvia. Guárdelo en interiores.
4. **Inspecciónelo anualmente en busca de grietas, perforaciones u otras imperfecciones que pueden causar que el compresor de aire inalámbrico se vuelva inseguro.** Nunca corte o perforo agujeros en el compresor de aire.
5. **Asegúrese de que la manguera esté libre de obstrucciones u obstáculos.** Las mangueras enredadas u obstruidas pueden causar pérdida de equilibrio y pueden dañarse.
6. **Use el artefacto correcto:** no use el compresor de aire inalámbrico para cualquier otra aplicación que no sea una de aquellas para las cuales fue diseñado.
7. **Inspeccione el compresor de aire inalámbrico en busca de partes dañadas:** antes de seguir usando el compresor de aire inalámbrico, todos los protectores y partes deben ser cuidadosamente inspeccionados para determinar si funcionarán correctamente o no. Verifique el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles, roturas de las partes, monturas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una guarda o cualquier otra parte dañada deberá ser reparada o reemplazada correctamente. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.
8. **Retire la batería:** retire la batería del compresor de aire inalámbrico cuando no esté siendo usado, antes de repararlo, al cambiarle accesorios o al realizar cualquier otra tarea de mantenimiento en éste.
9. **Proteja sus pulmones:** use una máscara anti-polvo o facial completa si la operación es polvorienta. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
10. **No use el compresor de aire inalámbrico como dispositivo respiratorio.**
11. Nunca dirija un chorro de aire comprimido a personas o animales. Tenga cuidado de no soplar polvo y suciedad hacia usted mismo o a los demás. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
12. No use este compresor de aire inalámbrico para rociar químicos. Sus pulmones se pueden lesionar al inhalar vapores tóxicos.
13. Tenga siempre presente que el mal uso y manipulación incorrecta de este compresor de aire inalámbrico puede causar lesiones personales a usted y a otros.
14. Nunca deje un compresor de aire inalámbrico sin atender con su manguera conectada.
15. No continúe usando un compresor de aire inalámbrico o manguera que tenga fugas de aire o no funcione adecuadamente.
16. No intente jalar o llevar el compresor de aire inalámbrico colgando de su manguera.
17. Obedezca siempre todas las instrucciones de seguridad recomendadas por el fabricante de su compresor de aire inalámbrico, además de todas las reglas de seguridad para el compresor de aire inalámbrico. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
18. No triture, deje caer ni dañe la batería. No use una batería o cargador que se haya dejado caer o golpeado severamente. Una batería dañada puede explotar. Elimine adecuada e inmediatamente una batería dañada o que se haya dejado caer.
19. No cargue la batería en un lugar húmedo o mojado. Seguir esta regla reducirá el riesgo de un choque eléctrico.

20. Inspeccione periódicamente los cables de la herramienta y, si se encuentran daños, repare los cables en su centro de servicio autorizado más cercano. Esté siempre atento de dónde se encuentra el cable. Seguir esta regla reducirá el riesgo de un choque eléctrico o incendio.

 **¡ADVERTENCIA!** No use este compresor de aire inalámbrico sin antes leer este manual de instrucciones. Solo para uso en interiores.

## Instrucciones de seguridad para la batería y el cargador

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para garantizar la producción de baterías seguras y durables, con una alta densidad de energía. Las celdas de la batería tienen una amplia gama de dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y se registran sus curvas eléctricas características. Estos datos son luego usados exclusivamente para poder ensamblar las mejores baterías posibles.

Independientemente de todas las precauciones de seguridad, se debe tener mucho cuidado al manipular las baterías. Las siguientes instrucciones deben ser obedecidas en todo momento para garantizar un uso seguro. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños. Una manipulación incorrecta de la batería puede causar daños en las celdas.

**¡IMPORTANTE!** Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y el cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las causas principales de lesiones personales y/o daños al producto.

 **¡ADVERTENCIA!** Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar la herramienta eléctrica y provocar un desperfecto que pueda causar lesiones personales severas.

 **¡ADVERTENCIA!** No use una batería o artefacto que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar de forma impredecible, causando un incendio, explosión, o riesgo de lesiones.

No modifique ni intente reparar el artefacto o la batería, a menos que lo haga según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.

Su batería deberá ser reparada por una persona calificada usando únicamente partes de repuesto originales. Esto mantendrá la seguridad de la batería.

 **¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue la batería de iones de litio de 24 V Sun Joe® con su cargador de baterías de iones de litio Sun Joe® designado. Otros tipos de cargadores presentan riesgos de incendio, lesiones personales y daños. No conecte una batería a un tomacorriente doméstico ni encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente la batería.

- **Evite entornos peligrosos:** no cargue la batería bajo la lluvia o nieve, ni en entornos húmedos o mojados. No use la batería o cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables) ya que se pueden generar chispas al insertar o retirar la batería, causando un incendio.

- **Cargue la batería en un área bien ventilada:** no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya llamas abiertas cerca de una batería siendo cargada. Los gases presentes pueden explotar.

**NOTA:** el rango seguro de temperatura para la batería es de 41°F a 105°F (de 5°C a 40.5°C). No cargue la batería en exteriores con temperaturas congelantes. Carguela a temperatura ambiente en interiores.

- **Cuide el cable del cargador:** al desenchufar el cargador tire del enchufe, no del cable, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar daños al enchufe y cable de alimentación. Nunca transporte el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni que esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace un cargador dañado inmediatamente.
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario:** usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, enchufe el cargador a un cable de extensión de calibre 16 (o más grueso) con el enchufe hembra encajando perfectamente en el enchufe macho del cargador. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.
- **Use solo accesorios recomendados:** el uso de un accesorio que no sea recomendado ni vendido por el fabricante de la batería o cargador de batería puede resultar en un riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesiones personales.
- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado:** asegúrese de retirar las baterías de los cargadores desenchufados.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que entre agua al cargador. Use un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de un choque eléctrico.

- **No queme ni incinere baterías:** las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. Las baterías generan materiales y humos tóxicos al ser quemadas.
  - **No triture, deje caer ni dañe las baterías:** no use la batería o cargador si han sido severamente golpeados, se han dejado caer, se han aplastado, o se han dañado de cualquier forma (como por ejemplo perforados con un clavo, golpeados con un martillo, pisados, etc.).
  - **No la desarme:** el re-ensamblado incorrecto puede representar un riesgo severo de choque eléctrico, fuego o exposición a químicos tóxicos de la batería. Si la batería o el cargador están dañados, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.
  - **Los químicos de la batería causan quemaduras severas:** nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los fluidos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, inmediatamente enjuáguelos con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quítese y deshágase de las vestimentas contaminadas.
  - **No provoque un cortocircuito:** una batería puede hacer cortocircuito si un objeto metálico hace conexión entre los contactos positivo y negativo de la batería. No coloque una batería cerca de objetos que puedan causar un cortocircuito tales como monedas, sujetapapeles, tornillos, clavos, llaves y otros objetos metálicos. Una batería cortocircuitada representa un riesgo de incendio y lesiones personales severas.
  - **Guarde su batería y cargador en un lugar fresco y seco:** no guarde la batería o cargador donde las temperaturas puedan exceder los 105°F (40.5°C), como bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.
5. No arroje las baterías al fuego abierto ya que esto representa un riesgo de explosión.
  6. No incendie la batería ni la esponja al fuego.
  7. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de la batería. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso de baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de la batería caiga considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Almacene la batería únicamente luego de haberla cargado por completo.
  8. Proteja las baterías y la herramienta contra sobrecargas. Las sobrecargas causarán rápidamente un sobrecalentamiento y daños a las celdas dentro del compartimento de la batería, incluso si este sobrecalentamiento no es aparente por fuera.
  9. Evite daños y golpes a la batería. Reemplace inmediatamente las baterías que se hayan caído desde una altura de más de 3 pies (1 m) o aquellas que hayan sido expuestas a golpes violentos, incluso si la carcasa de la batería no parece tener daños. Las celdas dentro de la batería pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de la batería.
  10. Si la batería sufre una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad.  
**¡IMPORTANTE!** No presione más el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO si el interruptor de protección se ha activado. Esto puede dañar la batería.
  11. Use únicamente baterías originales. El uso de otras baterías representa un riesgo de incendio y puede resultar en lesiones personales o una explosión.

## Información sobre el cargador y el proceso de carga

### Información sobre la batería

1. La batería suministrada con su compresor de aire inalámbrico está cargada solo parcialmente. La batería tiene que ser cargada por completo antes de que usted use el compresor de aire inalámbrico por primera vez.
2. Para un óptimo rendimiento de la batería, evite ciclos de descarga baja cargando frecuentemente la batería.
3. Guarde la batería en un lugar fresco, de preferencia a 59°F (15°C) y cargada al menos a un 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. La batería debe ser reemplazada a más tardar cuando su capacidad caiga a un 80% de su capacidad inicial, cuando estaba nueva. Las celdas debilitadas en una batería gastada no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su compresor de aire inalámbrico y, por tanto, representan un riesgo de seguridad.
5. Verifique los datos registrados en la placa de especificaciones del cargador de batería. Asegúrese de conectar el cargador de batería a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con voltaje distinto al indicado.
6. Proteja el cargador de batería y su cable contra daños. Mantenga el cargador y su cable alejados del calor, aceites y bordes filosos. Haga reparar los cables dañados sin demora por un técnico calificado en un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe®, o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
7. Los enchufes eléctricos deben caber en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.



4. Mantenga el cargador de batería, la(s) batería(s) y la herramienta inalámbrica fuera del alcance de los niños.
5. No use el cargador de batería suministrado para cargar baterías de otras herramientas inalámbricas.
6. Durante periodos de trabajo pesado, la batería se calentará. Permita que la batería se enfríe a temperatura ambiente antes de insertarla en el cargador para su recarga.
7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de una batería cargada o parcialmente cargada resultará en una carga en exceso y daños a las celdas. No deje las baterías en el cargador por días enteros.
8. Nunca use o cargue las baterías si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fueron cargadas. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (descarga exhaustiva).
9. Cargar baterías a una temperatura menor de 41°F (5°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.
10. No use baterías que hayan sido expuestas al calor durante el proceso de carga, ya que las celdas de la batería pueden haber sufrido daños severos.
11. No use baterías que se hayan curvado o deformado durante el proceso de carga, ni baterías que muestren otros síntomas atípicos (liberación de gases, zumbidos, resquebrajaduras, etc.).
12. Nunca descargue por completo la batería (se recomienda una profundidad de descarga de un 80%). Una descarga completa de la batería conducirá a un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
7. Guarde el cargador de batería y su herramienta inalámbrica solo en condiciones secas y a una temperatura ambiente de entre 41°F y 105°F (5°C y 40.5°C). Guarde su batería de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura ambiente de entre 77°F (25°C). Proteja la batería, el cargador y la herramienta inalámbrica contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo (por lo menos hasta en un 40%).
8. Evite que la batería de iones de litio se congele. Las baterías almacenadas a temperaturas menores de 32°F (0°C) por más de una hora deben ser desechadas.
9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

## Protección contra influencias del entorno

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su herramienta inalámbrica y el cargador de batería contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar peligrosos daños a las celdas.
3. No use la herramienta inalámbrica o el cargador de batería cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Use el cargador de batería y la herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C).
5. No coloque la batería en lugares donde la temperatura pueda superar los 104°F (40°C). En particular, no deje el cargador de batería en un auto que esté estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.

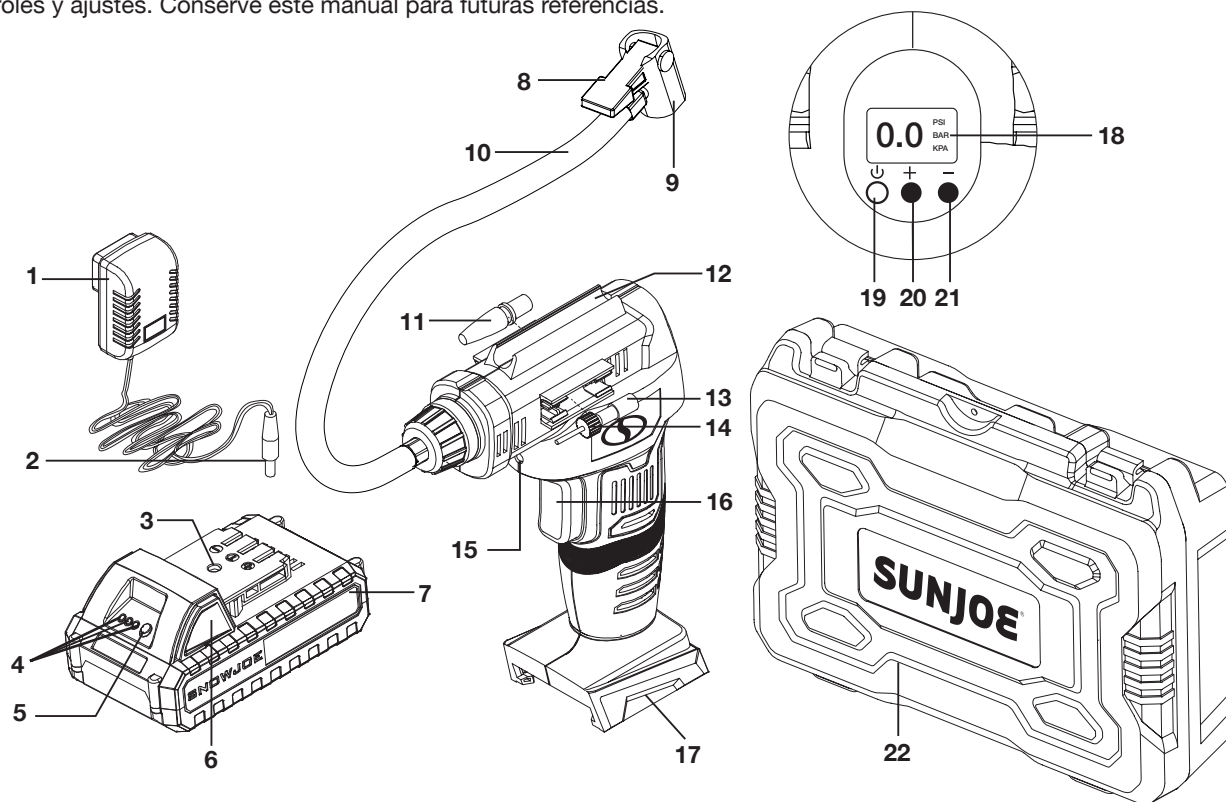
# Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

| Símbolo                                                                             | Descripción                                                                                                                                                                                              | Símbolo                                                                             | Descripción                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR:</b> lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.                                        |    | <b>ALERTA DE SEGURIDAD:</b> indica una precaución, advertencia o peligro.                                                               |
|    | <b>¡ADVERTENCIA!</b> No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas. Manténgala seca.                                                                                                          |    | <b>USE PROTECCIÓN OCULAR:</b> use gafas de seguridad para protegerse contra lesiones.                                                   |
|    | <b>ALERTA DE ENTORNO MOJADO:</b> no lo exponga a la lluvia ni lo use en lugares mojados.                                                                                                                 |    | <b>SUPERFICIE CALIENTE:</b> para reducir el riesgo de daños o lesiones personales, evite el contacto con cualquier superficie caliente. |
|  | <b>RIESGO DE EXPLOSIÓN:</b> no opere el compresor de aire inalámbrico con una presión de salida mayor que la presión máxima indicada en el artículo a inflar. No lo use a una presión mayor que 120 PSI. |  | Solo para uso en interiores. Utilice el cargador de batería solamente en interiores.                                                    |

# Conozca su compresor de aire inalámbrico

Lea detenidamente el manual del propietario y las instrucciones de seguridad antes de operar el compresor de aire inalámbrico. Compare la ilustración debajo con el compresor de aire inalámbrico para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.



1. Cargador de batería de iones de litio de 24 V (XZ2600-0450)
2. Conector de cargador
3. Receptáculo de carga
4. Luces indicadoras de batería
5. Botón pulsador para indicador de batería
6. Botón pulsador de trabado
7. Batería de iones de litio iON+ de 24 V (24VBAT-LTE) con exclusiva tecnología EcoSharp®

8. Abrazadera de regulador de aire
9. Regulador de aire
10. Manguera de aire
11. Adaptador cónico
12. Área de almacenamiento de adaptador
13. Adaptador de válvula Presta
14. Aguja para pelotas deportivas
15. Luz LED

16. Gatillo interruptor
17. Compartimento de batería
18. Medidor digital
19. Botón de inicio/apagado
20. Ajuste de presión (+)
21. Ajuste de presión (-)
22. Estuche

## Datos técnicos

|                              |                                                 |
|------------------------------|-------------------------------------------------|
| Voltaje de batería*          | 24 V CC                                         |
| Capacidad de la batería      | 2.0 Ah                                          |
| Duración de batería (máxima) | 45 minutos                                      |
| Entrada de cargador          | De 100 V a 240 V CA,<br>de 50 Hz a 60 Hz, 0.4 A |
| Salida de cargador           | 26 V CC $\approx$ 450 mA                        |
| Tiempo máximo de carga       | 5 horas                                         |
| Motor                        | 154 W                                           |

|                              |                                                                               |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Flujo de Aire                | 2.1 gal/min                                                                   |
| Presión de aire de trabajo   | 40 PSI, 2.76 Bar, 276 kPa<br>(tiempos de inflado variables<br>según artículo) |
| Presión de aire máxima       | 120 PSI, 8.27 Bar, 827 kPa                                                    |
| Medidores                    | Lectura digital (PSI   bar   kPa)                                             |
| Longitud de la manguera      | 15 plg (38 cm)                                                                |
| Peso (con batería instalada) | 3.4 lb (1.4 kg)                                                               |

\*Voltaje inicial sin carga, al ser cargada por completo alcanza un pico de 24 V; un voltaje nominal bajo carga típica es 21.6 V.

# Desembalaje

## Contenido del paquete

- Compresor de aire inalámbrico
- Adaptador cónico
- Aguja para pelotas deportivas
- Adaptador de válvula Presta
- Estuche
- Batería de iones de litio iON+ de 24 V
- Cargador de batería de iones de litio de 24 V
- Manuales con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente el compresor de aire inalámbrico y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**NOTA:** no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su nuevo compresor de aire inalámbrico. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales de acuerdo con los reglamentos locales.

**¡IMPORTANTE!** El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

## Operación de la batería

La unidad es alimentada con una batería de iones de litio. La batería está completamente sellada y no requiere de mantenimiento.

### Indicador de nivel de carga de la batería

La batería está equipada con un botón para comprobar el nivel de carga. Simplemente presione el botón para leer el nivel de carga de la batería en los LED indicadores de la batería:

- Los tres LED de monitoreo de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Dos LED de monitoreo de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar tan pronto como sea posible.
- Un LED de monitoreo de nivel está encendido: la batería está baja. Deje de trabajar INMEDIATAMENTE y cargue la batería. De otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.

|  |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Luces                                                                               | Significado                                                           |
|    | Botón de nivel de carga.                                              |
|    | La batería está cargada a un 30% y requiere ser cargada de inmediato. |
|    | La batería está cargada a un 60% y requiere ser cargada pronto.       |
|    | La batería está cargada por completo.                                 |

**NOTA:** si el botón de nivel de carga no parece funcionar, inserte el conector del cargador y cargue según se requiera.

**NOTA:** inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de la batería “recuperan” parte de su carga luego de permanecer inactivas.

## Operación del cargador

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Cargue solo baterías de iones de litio de 24 V Sun Joe® en cargadores de baterías de iones de litio de 24 V Sun Joe® compatibles. Otros tipos de baterías pueden causar lesiones personales y daños materiales.

Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no permita que entre agua a la conexión CA/CC del cargador.

### Cuándo cargar la batería de iones de litio iON+ 24VBAT-LTE

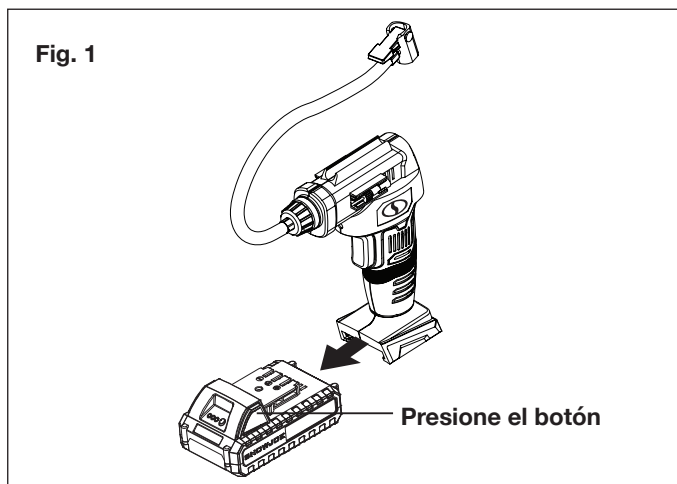
**NOTA:** las baterías de iones de litio iON+ 24VBAT-LTE no crean una “memoria” al ser cargadas luego de una descarga parcial. Por tanto, no hay necesidad de agotar la batería antes de insertar el conector del cargador.

- Use las luces indicadoras de carga de batería para determinar cuándo cargar su batería de iones de litio iON+ 24VBAT-LTE.
- Usted puede cargar por completo su batería antes de empezar un trabajo grande, o luego de un uso prolongado.

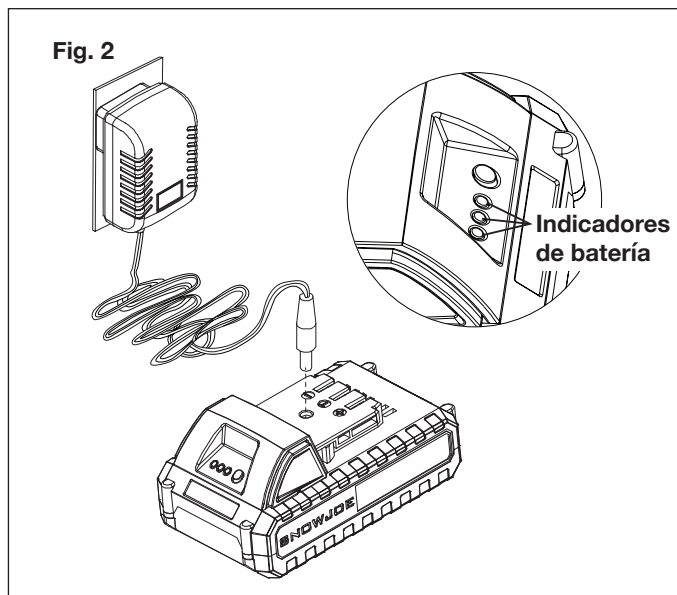


## Carga de la batería

1. Presione el botón pulsador de trabado en la batería para poder extraer la batería fuera del compartimento (Fig. 1).



2. Compruebe que el voltaje de la red sea el mismo que el indicado en la placa de especificaciones del cargador de la batería. Luego, enchufe el adaptador del cargador en un tomacorriente CA apropiado. Conecte el conector del cargador en el receptáculo de carga de la batería para empezar a cargarla (Fig. 2).



3. La batería tomará aproximadamente entre 4 y 5 horas en cargarse. Las luces LED indicadoras de la batería parpadearán y se iluminarán una tras otra durante el proceso de carga. Desconecte el cargador inmediatamente cuando las tres luces LED estén iluminadas.

**¡PRECAUCIÓN!** PELIGRO DE INCENDIO. Al desconectar el cargador de la batería, asegúrese de desenchufar el cargador del tomacorriente primero, y luego desconecte el cargador de la batería.

**¡ADVERTENCIA!** Este cargador no se apaga de forma automática cuando la batería está completamente cargada. Tenga cuidado de no dejar la batería conectada al cargador. Apague o desenchufe el cargador del tomacorriente cuando la carga haya sido completada.

4. Una recarga oportuna de la batería ayudará a prolongar la vida útil de la batería. Usted debe recargar la batería cuando note una caída en la potencia del equipo.

**¡IMPORTANTE!** Nunca permita que la batería se descargue por completo ya que esto causará un daño irreversible a la batería.

## Operación

**¡ADVERTENCIA!** Use siempre gafas de seguridad al operar el compresor de aire inalámbrico. Si no usa protección ocular le pueden caer objetos a sus ojos, lesionándolos severamente.

**¡ADVERTENCIA!** No use ningún accesorio o componente no recomendado por el fabricante de este compresor de aire inalámbrico. El uso de accesorios o componentes no recomendados puede resultar en lesiones personales severas.

**¡ADVERTENCIA!** El compresor de aire es capaz de inflar hasta una presión de 120 PSI, 8.27 bar, o 827 kPa. Para evitar un sobreinflado, siga cuidadosamente las instrucciones en los artículos a ser inflados. Nunca exceda las presiones recomendadas. Use solo partes recomendadas de circulación de aire aceptables para presiones mayores que 120 PSI.

**¡PRECAUCIÓN!** No deje artículos a ser inflados sin atender mientras el compresor de aire esté siendo usado. Estos artículos pueden explotar y causar lesiones personales severas.

**¡ADVERTENCIA!** El compresor de aire inalámbrico no está diseñado para inflar artículos de gran volumen tales como botes, albercas, balsas, camas de aire grandes, etc. Tampoco está diseñado para aplicaciones comerciales.

**¡ADVERTENCIA!** Ya que el indicador de presión no está calibrado, y por tanto no muestra valores exactos, la presión de los neumáticos deberá ser medida usando un dispositivo de medición calibrado antes de conducir un vehículo con llantas infladas con este compresor de aire inalámbrico.

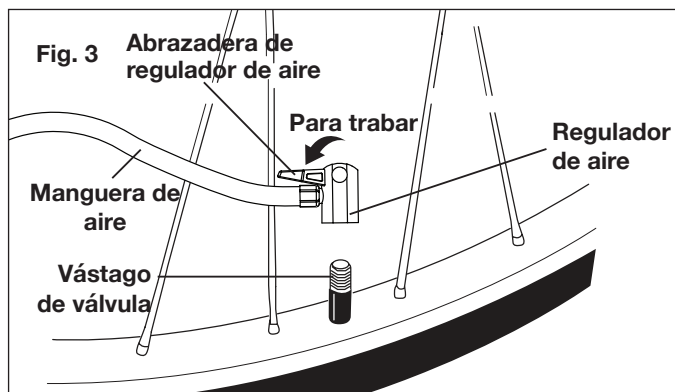
**¡ADVERTENCIA!** Riesgo de lesión. No dirija el flujo de aire al cuerpo.

**¡ADVERTENCIA!** Superficie caliente. Para reducir el riesgo de quemaduras, no toque las abrazaderas de metal del ensamblado de manguera.

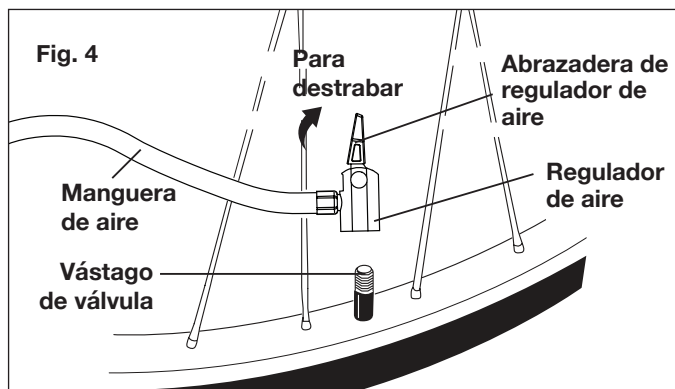
## Inflado con la manguera de aire.

El regulador de aire en la manguera de aire puede ser usado sin adaptadores para inflar llantas, o con cualquier artículo que tenga un vástago de válvula que encaje en la abertura del regulador de aire.

1. Coloque el regulador de aire en el vástago de válvula (Fig. 3).
2. Empuje el regulador de aire hacia abajo de manera que la sección enroscada del vástago de válvula esté dentro del regulador de aire (Fig. 3).
3. Enganche el extremo del regulador de aire en el vástago de la válvula presionando la abrazadera del regulador de aire hasta que se detenga o esté paralela a la manguera de aire.



4. Para retirar, levante la abrazadera del regulador de aire y desconecte el regulador de aire del vástago de válvula (Fig. 4).

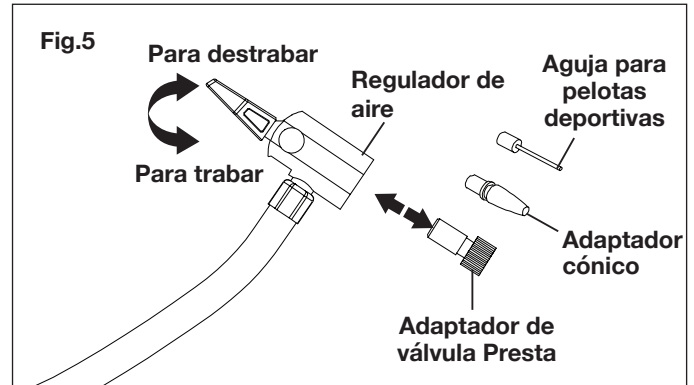


## Inflado con la manguera de aire y adaptadores

La manguera de aire puede ser usada con los adaptadores suministrados para inflar una variedad de artículos.

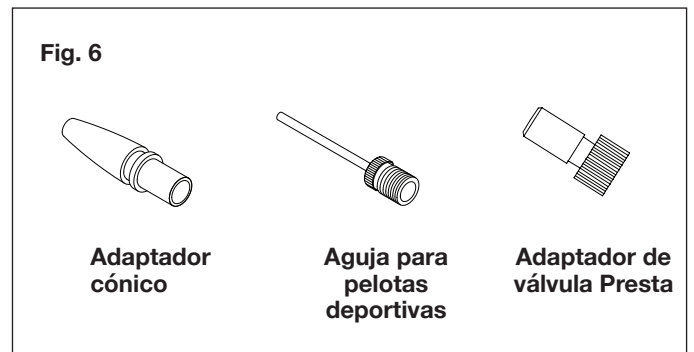
1. Inserte el adaptador en el regulador de aire y empuje su abrazadera hasta que se trabe en su lugar (Fig. 5).

2. Para retirar, levante la abrazadera del regulador de aire y retire el adaptador del regulador de aire (Fig. 5).



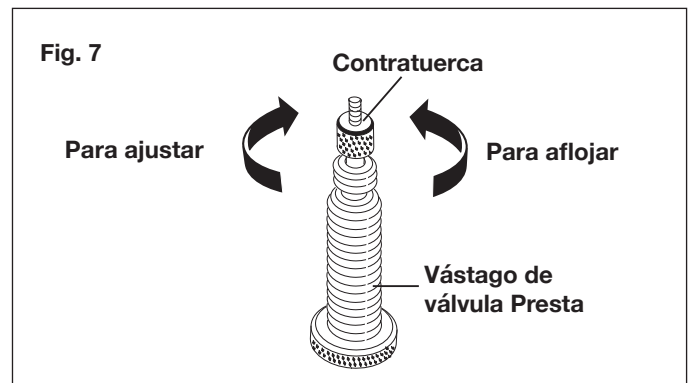
## Funciones de adaptadores (Fig. 6)

- El adaptador cónico puede ser usado en válvulas de aire más pequeñas para inflar artículos como flotadores y juguetes infantiles que usualmente requieren ser inflados por el usuario soplando aire.
- La aguja de pelota deportiva puede ser usada para inflar todo tipo de pelotas deportivas o cualquier otro artículo que requiera una aguja para pelota deportiva.
- El adaptador de válvula Presta puede ser usado para inflar llantas con vástago de válvula Presta tal como se muestra. Antes de inflar una llanta con una válvula Presta, afloje la contratuerca para inflar. Una vez que el inflado ha terminado, apriete la contratuerca para sellar la válvula de la llanta.

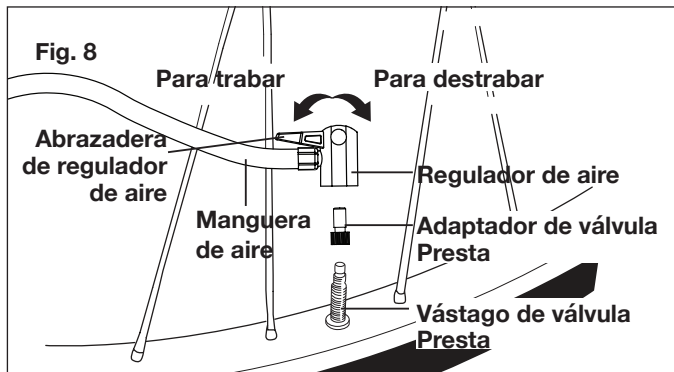


Para usar el adaptador de válvula Presta:

1. Afloje la contratuerca de la válvula Presta (Fig. 7).



2. Enrosque el adaptador de la válvula Presta sobre el vástago de válvula, con el extremo abierto más grande contra la rueda (Fig. 8).
3. Enganche el extremo del regulador de aire sobre en el adaptador de válvula Presta presionando la abrazadera del regulador de aire hasta que se traben en su lugar (Fig. 8).
4. Luego del inflado, retire el regulador de aire y apriete la contratuerca (Fig. 7).

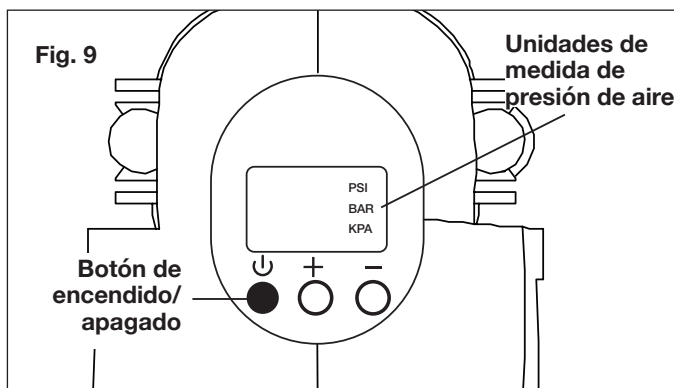


## Medidor digital

El medidor digital del compresor de aire inalámbrico es multifuncional. Sirve como indicador de presión, y monitorea la cantidad de presión aplicada al artículo siendo inflado.

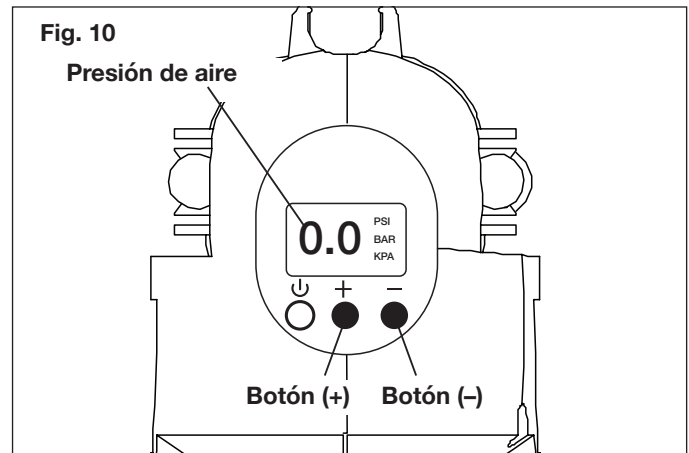
### Para cambiar entre PSI, bar o kPa

1. Con el medidor encendido, presione el botón de encendido/apagado para elegir la unidad de medida deseada (Fig. 9).



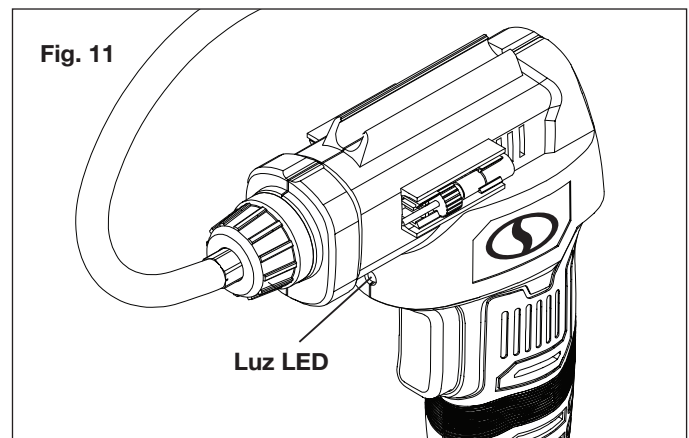
### Configuración del medidor de presión para apagado automático:

1. Con el medidor encendido, presione y mantenga presionados los botones [ + ] o [ - ] para seleccionar la presión de apagado deseada (Fig. 10).
- NOTA:** los números parpadearán mientras se selecciona la presión. Al mantener presionados los botones, los números se incrementarán más rápido.
2. Cuando se establezca la presión deseada, empiece a inflar. El compresor de aire se apagará una vez que dicha presión ha sido alcanzada.



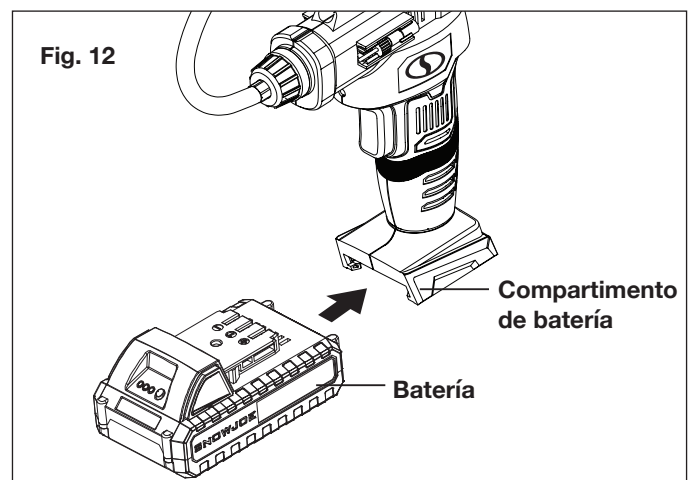
## Luz LED (Fig. 11)

El compresor de aire está equipado con una luz LED encima del gatillo interruptor para proporcionar una luz adicional en operaciones con poca iluminación. La luz LED se encenderá cuando el botón de encendido/apagado [  ] es presionado, y se mantendrá encendida por 30 segundos.



## Encendido/ apagado

1. Deslice la batería dentro del compartimento de batería hasta que haga "clic" para trabarla en su posición (Fig. 12).



2. Coloque el regulador de aire sobre el vástago de válvula y presiónelo hacia abajo. La lectura aparecerá en el medidor (Fig. 10).

3. Para encender el compresor de aire inalámbrico, presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado [  ] debajo de la pantalla LCD (Fig. 9).

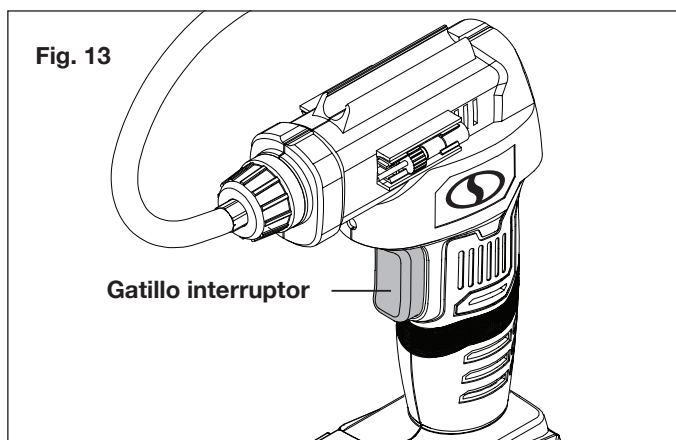
**NOTA:** el medidor digital se apagará de forma automática cuando no esté en uso por 30 segundos o más.

4. Con el medidor encendido, seleccione la presión de apagado deseada presionando los botones [ + ] o [ - ] (Fig. 10). Una vez establecida, espere unos cuantos segundos hasta que la presión de llanta actual aparezca.

**NOTA:** siempre verifique y aplique la presión recomendada por el fabricante, usualmente ubicada en el marco de la puerta de su vehículo.

**NOTA:** si la bomba no logra alcanzar la presión deseada dentro de 15 minutos, la bomba se apagará de forma automática.

5. Presione el gatillo interruptor (Fig. 13). Si está inflando, la presión de aire aparecerá en el medidor a medida que el artículo está siendo inflado.



6. Para apagar el compresor de aire inalámbrico, presione el gatillo interruptor (Fig. 13).

7. Retire rápidamente el conector enroscado de la llanta y vuelva a colocar la tapa del vástago de válvula de la llanta, de ser requerido.

**NOTA:** el compresor de aire se apagará de forma automática cuando se alcance la presión deseada. Presione el gatillo para apagar la máquina antes de retirar el regulador de aire.

**NOTA:** si usted desconecta el regulador de aire sin presionar el gatillo para apagar la máquina, el compresor de aire funcionará 30 segundos más antes de apagarse de forma automática.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** El conector puede estar caliente. Tenga cuidado al retirarlo.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para evitar un sobre-inflado de llantas, compruebe la presión recomendada de llantas en el

manual del propietario del vehículo. Para llantas de bicicleta, vea la presión indicada en las llantas. Use un medidor de presión aparte para una lectura más exacta.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** La pantalla LCD debe estar encendida antes de operar el compresor de aire inalámbrico. Lea y entienda las instrucciones en el manual antes de operar la unidad.

## Función de trabado

El compresor de aire inalámbrico está equipado con una función de trabado, conveniente para un inflado continuo durante periodos prolongados.

1. Para trabar, presione y mantenga presionado el gatillo interruptor (Fig. 13).
2. Suelte el gatillo interruptor y el compresor de aire seguirá funcionando.
3. Para soltar la traba, presione el gatillo interruptor y la unidad se detendrá (Fig. 13).

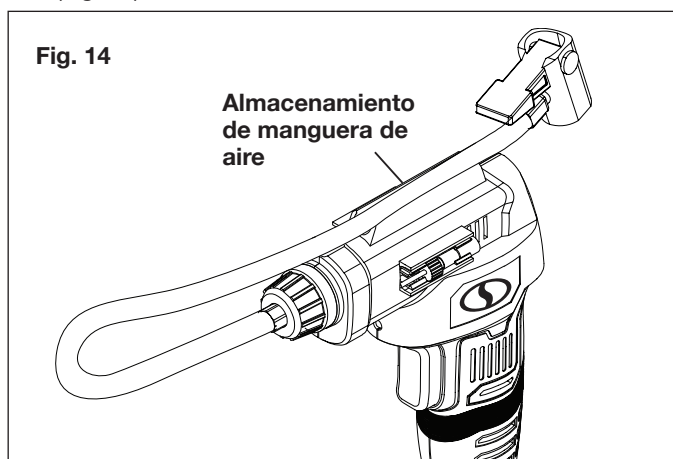
## Ciclo de trabajo

1. Solo para uso doméstico.
2. El compresor de aire está diseñado para un uso ocasional. El inflado por un periodo prolongado sobrecalentará el compresor de aire y puede causar daños.
3. El compresor de aire no debe funcionar por más de cinco (5) minutos por vez, luego de los cuales se debe apagar y dejar que se enfríe durante por lo menos diez (10) minutos antes de que vuelva a funcionar.

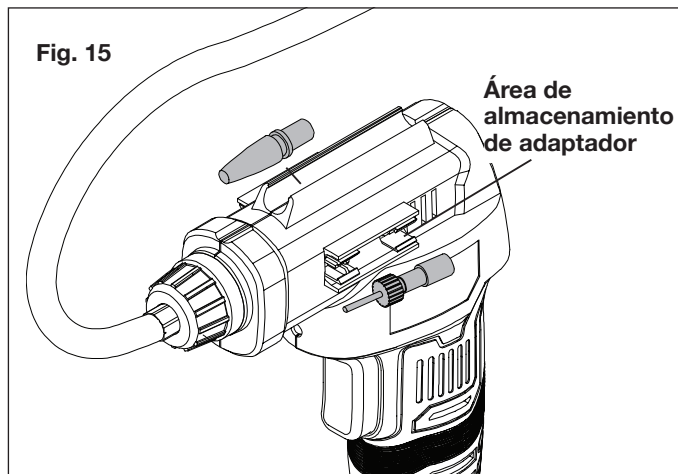
## Almacenamiento

### Almacenamiento de manguera de aire y adaptadores

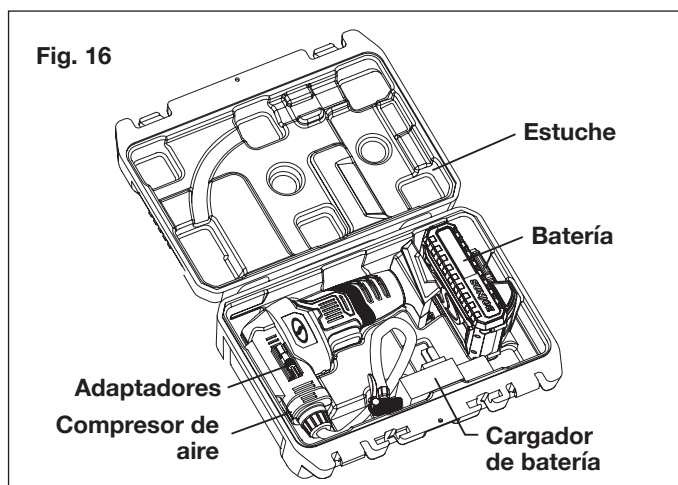
1. Cuando el compresor de aire inalámbrico no esté siendo usado, presione la manguera contra el área de almacenamiento en la parte superior de la herramienta (Fig. 14).



2. Los adaptadores proporcionados con el compresor de aire inalámbrico pueden ser colocados en el área de almacenamiento ubicada en ambos lados (Fig. 15).



3. Almacene la herramienta y todos los accesorios en el estuche (Fig. 16).



## Limpieza y mantenimiento

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** En ningún momento permita que líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes y otras sustancias hagan contacto con las partes de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, causando lesiones personales severas.

### Limpieza

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la máquina para evitar un sobrecalentamiento del motor.
- Limpie de forma regular la carcasa de la máquina usando un paño suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las ranuras de ventilación libres de polvo y suciedad.

- Si la suciedad no es eliminada, use un paño suave humedecido con agua jabonosa.
- Nunca use solventes como petróleo, alcohol, agua amoniacal, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

## Mantenimiento

Nuestras máquinas han sido diseñadas para operar por un periodo prolongado de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Una operación satisfactoria continua depende de un cuidado y limpieza regular apropiados de la máquina.

**NOTA:** Snow Joe® + Sun Joe® no se responsabilizará de ningún daño o lesión personal causados por la reparación del compresor de aire inalámbrico hecha por una persona no autorizada, ni por el uso incorrecto del compresor de aire inalámbrico.

Las partes de repuesto pueden ser pedidos en línea en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

## Eliminación

Si su compresor de aire inalámbrico necesita ser reemplazado luego de un uso prolongado, no lo arroje a la basura doméstica. Hágalo de una forma ecológica y segura.



Los desechos producidos por máquinas eléctricas no deben ser manipulados como basura doméstica común. Recíclelos donde hayan emplazamientos de reciclaje. Consulte con las autoridades o tienda minorista de su localidad para obtener información sobre reciclaje.

## Solución de problemas

- Si el compresor de aire inalámbrico no funciona, inspeccione la batería y compruebe si está cargada.
- Si la batería no se carga, inspeccione el adaptador del cargador y su cable y compruebe que estén conectados correctamente. Retire la batería y permita que se enfríe a temperatura ambiente.
- Si no hay presión, compruebe que el adaptador esté conectado correctamente.
- Si la bomba funciona pero el artículo no se infla, asegúrese de estar usando el adaptador correcto. Limpie el adaptador y compruebe que el adaptador esté conectado correctamente.
- Evite usar solventes al limpiar partes de plástico. La mayoría de plásticos son susceptibles a daños de varios tipos de solventes comerciales. Use paños limpios para retirar polvo, suciedad, aceites, grasas, etc.



Precaución y eliminación de la bateríaDeshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Contacte a un servicio de reciclaje en su área para los lugares de reciclaje.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de éstas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones personales o explosión, nunca queme o incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en las baterías.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego. Pueden llegar a explotar.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

## Servicio y soporte

- El mantenimiento y reparación del compresor de aire inalámbrico deben ser realizados solo por personal de reparación calificado. Un mantenimiento o reparación realizados por personal no calificado pueden causar una lesión.
- Al reparar el compresor de aire inalámbrico, utilice solamente partes de repuesto idénticas. Siga las instrucciones en la sección de limpieza y mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento pueden provocar un riesgo de un choque eléctrico o lesión.
- Si su compresor de aire inalámbrico de Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

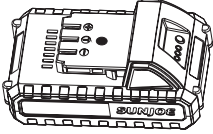
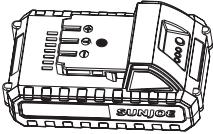
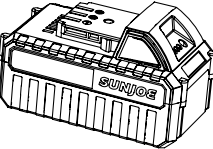
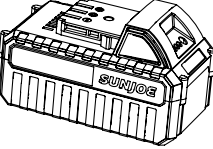
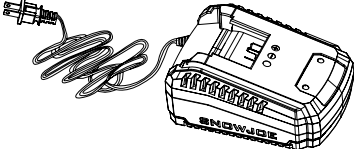
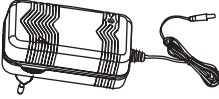
## Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa o al ordenar partes de repuesto, usted necesitará proveer el modelo y el número de serie de su producto. Estos se encuentran en la etiqueta pegada a la cubierta o mango de su compresor de aire inalámbrico. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

|                                                                                               |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto: |                                           |
| Modelo:                                                                                       |                                           |
|                                                                                               | 2   4   V   -   A   J   C   -   L   T   E |
| Nº de serie:                                                                                  |                                           |

## Accesorios opcionales

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con este compresor de aire inalámbrico. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar alguna parte de repuesto o accesorio en particular con su compresor de aire inalámbrico. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

| Accesorio                                                                           | Descripción                                                                                                                                                                                                    | Modelo     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|    | Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2 Ah<br><i>Tiempo máximo de carga de batería:</i><br>24VCHRG-AC: 1 hr 20 min<br>24VCHRG-QC: 55 min<br><i>Tiempo máximo de duración de batería: 45 min</i>             | 24VBAT-LTE |
|    | Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.5 Ah<br><i>Tiempo máximo de carga de batería:</i><br>24VCHRG-AC: 1 hr 40 min<br>24VCHRG-QC: 1 hr 10 min<br><i>Tiempo máximo de duración de batería: 50 min</i>      | 24VBAT-LT  |
|   | Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 4.0 Ah<br><i>Tiempo máximo de carga de batería:</i><br>24VCHRG-AC: 2 hr 40 min<br>24VCHRG-QC: 1 hr 50 min<br><i>Tiempo máximo de duración de batería: 1 hr 20 min</i> | 24VBAT     |
|  | Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 5.0 Ah<br><i>Tiempo máximo de carga de batería:</i><br>24VCHRG-AC: 3 hr 20 min<br>24VCHRG-QC: 2 hr 20 min<br><i>Tiempo máximo de duración de batería: 1 hr 40 min</i> | 24VBAT-XR  |
|  | Cargador rápido de batería de iones de litio iON+ de 24 V                                                                                                                                                      | 24VCHRG-QC |
|  | Cargador de batería de iones de litio de 24 V                                                                                                                                                                  | 24VCHRG-AC |

**NOTA:** los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

## NOTAS

[illegible]

## NOTAS

[illegible]

[illegible]





## LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

**POR SOBRE TODO**, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona, o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

**NUESTRA PROMESA:** Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que usted se de cuenta, usted ya estará de vuelta podando, serrando, cortando, lavando, etc.

### REGISTRO DE PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC ("Snow Joe® + Sun Joe®") recomienda enfáticamente que usted registre su producto comprado. Puede registrar su producto en línea visitando **snowjoe.com/ProductRegistration**, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a **help@snowjoe.com**. Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad.

### ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo "Máquina" un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietario durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en **snowjoe.com/ProductRegistration**.

### ¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si ésta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

### ¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no se responsabilizará por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante periodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o nuevo producto bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas visitando **snowjoe.com** o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías están cubiertas totalmente por la garantía durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad absoluta o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® se hará responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Fuera de los EE.UU. pueden aplicarse otras garantías.



[snowjoe.com](http://snowjoe.com)